

ALPHATRAIN HANDBOOK

The language teachers have a special qualification for the teaching of German as a second or a foreign language (DaF or DaZ) in addition to some relevant teaching experience in the field of adult education. They are responsible for all aspects of language mediation, from literacy training to the mediation of German as a standard language and the South Tyrolean version of German dialect.

Even the socio-pedagogical experts have a special socio-pedagogical formation in addition to some relevant teaching experience in the field of adult education. They are responsible for all socio-pedagogical aspects as well as for the participants' care. Basically, they are social workers who work also on the motivation of the target group.

An intercultural mediator is employed as a "linguistic" bridge between teachers and participants and among participants only. Predominantly, the intercultural mediator offers her services especially during the first weeks of the four modules. She is some kind of cultural shock absorber and is responsible for keeping the threshold low.

Since team-teaching is no easy job and bears various sources of conflict, even the teachers need to be accompanied along their literacy training experience.

Numerous evaluation periods have been planned, which should clarify content issues and ease group dynamic processes.

A supervisor is at the teachers' disposal whenever they feel the need to get professional aid.

As an expert of literacy training for immigrants, Petra Szablewski-Cavus, who has been working for the Deutsche Sprachverband e.V. in Germany for ages, could be interested in this project. Basically, she is the scientific advisor of the whole project.

In addition to that, Irene Cennamo, who already had worked for the project "Sprach- und Kulturvermittlung an ImmigrantInnen – Mediation of language and culture to immigrants," is going



to evaluate the whole project, especially all the factors which contribute to the motivation of the participants. Cennamo's evaluation report is going to be the basis for her thesis, which she is doing with university professor Dr. Dietmar Larcher from the University of Klagenfurt in Austria.

As scheduled, the courses have started on the 27th of October 2003.

During the second module from January to February, the use of ICT-tools as motivational factors are going to be tested in these groups.